

মিতে প্রেডিউসার্স
প্রথম তিবেদত



মাতৃগান



পর্যবেক্ষক - প্রাইমা ফিল্মস (১৯৭৮) লিঃ



— সিনে প্রোডিউসার্সের অবদান —

মাতৃহারা

পরিচালনা	গুণময় বল্দোপাধ্যায়	সম্পাদনা	মুকুমার মুখাজ্জী
কাহিনী	রঞ্জিত বল্দোপাধ্যায়	কল্পসজ্জা	অভয় দে
সংলাপ	বিদ্যার ভট্টচার্য	দৃশ্যসজ্জা	গোপী দেন
গান	কবি শৈলেন রায়	ব্যবস্থাপনা	অনন্ত পাল ও
সুর-সুষ্ঠি	শ্রীন দেব বৰ্ষণ		মণিলাল শ্রীবাস্তব
সঙ্গীত অঙ্গুষ্ঠি	দি ক্যালকাটা অর্কেষ্ট্রা	প্রযোজনা	পারালাল পাঠক ও
আলোকিত্রি	হৃদীর বহু		মঙ্গল চক্ৰবৰ্তী
শব্দামুখেখন	সমৰ বহু	কৃতজ্ঞতা স্বীকার	হুৱেশ বহু, রামগোপাল
আলোক নিয়ন্ত্ৰণ	হেমস্ত বহু		থাণেলওয়ালা,
রসায়নাগারিক	শৈলেন ঘোষাল		ডি, বৃত্তন এণ্ড কোং

সহকারীবন্দ

পরিচালনায়	পঙ্কজ দত্ত, অনামী চৌধুরী, রবি বহু	শ্বামুলেখন	সত্য ব্যানাজ্জী
চিত্রায়নে	শাম মুখোপাধ্যায়	সম্পাদনায়	শান্তি মজুমদার
	শুশাস্ত মৈত্র		শুভেধ কৰ্মসূকার
	ব্যবস্থাপনায়	কেশব পুঁথ	কাণী রায়চৌধুরী

কল্পায়নে

মলিনা, জহর, প্রমালা, পুণিমা, কমল মিত্র, সন্তোষ সিংহ, মঙ্গল চক্ৰবৰ্তী, ফণি রায়, কাহু বল্দোঃ (এঃ), প্ৰতা, রাজলক্ষ্মী, সুরচী দেবী, বেলারীনী, মনোরমা, বেচু সিংহ, পশুপতি, অমুর চৌধুরী, শেখের মুখাজ্জী, ভূপেন চক্ৰবৰ্তী, ফণি মুখাজ্জী, গোপাল চ্যাটাজ্জী, মাষ্টার পুঁটা

ধীরেন পাত্ৰ, রাধারমণ পাল, মনোজ চ্যাটাজ্জী, ঘূঢ়ল দত্ত, মথুৰা মিশ্র, রেণু মিত্র

কালী ফিল্মস্ ষ্টুডিওতে গৃহীত

একমাত্
পরিবেশক :

ড্রাইভিং ট্রেইন
খাইমাটিল্যুম্পাইচন্স লিঃ



মাতৃহারা
(কাহিনীৰ সাৱাংশ)

ৰালবিধবা মাধবী বিগ্ৰহ সামনে রেখে উৎপলকে পতিত্বে বৱণ কৰাৰ সময়
বুৰতেও পাৱেনি কতবড় হৰ্বত্তেৰ ফাদেৱ মধ্যে গিয়ে পড়েছে মে ; বুৰতে পাৱলে
বৱ ছেড়ে পালিয়ে আসাৰ পৱ উৎপল ষথন তাকে টেনে তুললে ক'লকাতাৰ
এক বেঞ্চালয়ে আৱ সেখানে তাৰ কল্পযৌবন নিয়ে বেসাতী খোলাৰ অভিপ্ৰায়টা
স্পষ্ট ব্যক্ত ক'বৈ দিয়ে। মেইমঙ্গে মাধবী একথাও বুৰলে যে কলকাতায়
আসাৰ পথে তাৰ যে সন্তানকে মে হারিয়েছে সত্যিই সে চুৱি যায়নি—উৎপলই
তাকে খুন কৰেছে, নাহয় কোথাও ফেলে দিয়েছে।

তবুও মাধবীর ভাগ্য হৃপসন্নই বলতেই হবে ; নবতো বাড়ীটীর মন গলিয়ে
সেই পাপকৃতি থেকে পালিয়ে উৎপলের গ্রাস থেকে রক্ষা পাবার উপায় ছিল না
মোটেই । কিন্তু ঘাবারই বা স্থান কোথায়—যদিনা গঙ্গা তার ঝুকে অশ্রয় দেয় ?

তখনও তার ক'রে ভোর হয়নি ; রাজাবাহাদুরের পর্যট্টর নিশ্চিখবিলাস
সমাপ্তে (ভুকে পটল) ফেরবার পথে গঙ্গার ঘাটে নিঃসন্দ মাধবীকে পেয়ে
রাজাবাহাদুরের সুন শোধ করবার একটা সুবোগ বুর্জি পেলে, কিন্তু পাঠলে না
বেশীদূর এগোতে—মাঝপথে ই'লো প্রসাদের অবির্ভাব—সে-টি উচ্চার ক'রলে
মাধবীকে আর অশ্রয়ও দিলে নিয়ের বাঢ়িতে এনে ।

অধ্যাপনা থেকে অবসর নিয়ে অগণীশবাবু ফিরছিলেন গ্রামে, কিন্তু সাক্ষনার
বিবাহ দিতে । মাঝপথে টেনের কামৰায় একটি শিশুকে পেয়ে গেলেন ।
কোথায় আর ফেলে দেবেন, সঙ্গে ক'রেই নিয়ে এলেন গ্রামে, কিন্তু তাইতেই
বাধলো বত অনৰ্থ । শিশুটা যে সাক্ষনারই, এ বিশ্বাস গ্রামের মন থেকে টুলানো
গোল না কিছুতেই । শেষে অগণীশ বাবুকে সার থেকে উচ্চার করলে তাইতেই
গ্রামে ছাত্র প্রশ্ন ।

মাধবী এসে থেরোলী শিল্প
প্রসাদের সংস্কারে সু ফিরিয়ে এনেছে ;
অসাধারণ এক অনাস্থানিক কর্তৃকৃতিতে
মৌহাজৰ—বিশ্বাস মধুন ক'রে
মাধবীকে প্রথম-নিবেদনের ভাষাও
তিক ক'রে নিয়েছে, অবোগের
অপেক্ষা, তিক অমনি মুহূর্তে তার
অপ্রাপ্যাদি চুরমার ক'রতেই যেন

উৎপলের উদয় হ'লো । মাধবীর
প্রকৃত পরিচয় পেয়ে প্রসাদের আর
এক কাঁজ বাঢ়ল—তার হারাণো
ছেলে থোঁজা ।

সাক্ষনাকে এনে অণবের সংসারে
শাস্তি বিবাজ করছিলো কিন্তু ভাগ্যে
মইলো না বেশীদিন কুড়িয়ে পাখোয়া
হেলে অথচ সাক্ষনার সঙ্গে মুখের
আদল এক ! অশাস্তি চৰমে উঠতেও
দেরী হ'লো না এবং সুখের সীমা
অতিক্রম হ'তে ছেলেকে নিয়ে সাক্ষনা
মূর্মোগের বুকে বালিয়ে গড়লো ।

ছাতি নারী—একজন উন্মাদ হ'য়ে
ছুটেছে তারানোছেলের থোঁজে ;
আর একজন সেই মাতৃহারাকে
অশ্রয় দিতে সর্বশ খুইয়ে ছুটেছে
আজানা পথে—চুভনের পথ কি
মিলবে না একই পথে এসে ?

গান

(১)

মালার গান—

তোর চক্ষে বহেছে বান
তোর বক্ষে প্রেমের ফাঁদ
মাঝা মৃগ যদি সাধ ক'রে ধরা দেয় গো
ধরা সে-কি অপরাধ ?
কেন মিছে রংশঙ্গা
বৰি মন নিতে দিতে লজ্জা
প্রেমের চকোরী দিখা কেন আর
যদি হাতে পেলে ফাঁদ।

(২)

মালার গান—

রাত কটা সবে চার
নামালে কি মন ভার
কথা দিয়ে গেথে মালা
প্রাণে শুধু বাড়ে জাগা
চোখে চোখে বলে যাও
যত কথা কহিবার।
বাহ ডোরে বেঁধে রাখো
ফুলডোর দিয়োনা দিয়োনা দিয়ো নাকে।
মন পাথী বনে গায়-গায়-গায়
বাতায়নে চাঁদ আর—
চোখে চোখে বলে যাও
যত কথা কহিবার।

(৩)

মালার গান—

ছোট হ'লো বড়ো রাত একি দায়
নিশি যায়, নিশি যায়
আলোর প্রভাত কাঁদে—কাঁদে
আধারের তিয়াসায়
মিলনের রাতগুলি না আসিতে
যেতে চায়
হায় গো না আসিতে যেতে চায়
ছোট রাতে বড় প্রেম
কেমনে বোঝাবে হায় হায় গো
কেমনে বোঝাবে হায়
ওঠ ওঠ আর নয়
পাঁচ নয়, ছয় নয়, সাতটা বাজিতে চায়
এ কি দায় নিশি যায় নিশি যায়।

(৪)

বৈষণবীর গান—

রাখাল বাঁশরী বাজালে বাজালে
আমাৰ হৃদয় রাধাৰ হৃদয়
রাঙালে রাঙালে রাঙালে
ও বাঁশরী শুনিয়া বাঁশুনিয়া
মুৰি গো ঝুৱিয়া ঝুৱিয়া
ঘৰেতে ননদী কঠিন প্ৰহৰী,

কান্দালে আমাৰে কান্দালে
সঁঁয়েৰ শিশিৰ কাঁদে গো যমুনা
কেঁদে আকুল
কেলি কদম্বে আজিকে ফোটেৰে
রাধা কলক ফুল
তোমাৰ ও বাঁশরী শুনিয়া
প্ৰহৰ গণিয়া গণিয়া
মন ঘৰে রাধা পুড়ে হ'লো ছাই
লাগাণে আ শুন লাগালে।



(୯)

ମାଲାର ଗାନ—

ତୋମାର ଲାଗି ଆମାର ଗାନେ ଗାନେ

ସେ ସୁର ଜାଗେ

କାଣ୍ଡନ ଫୁଲେ ସେଇତୋ ଫୋଟେ ବକୁଳ ଶାଥେ ।

ପଥିକ ଭ୍ରମର ଦେ ବଲେ ଧାଉ

ଏ ଗାନ ଛିଲ ଆମାରି ହାଉ

ଚାଂପା ଫୁଲେର ସୁମ ଭାଙ୍ଗାତେ

ଏ ଗାନଖାନି ଲାଗେ ।

କୋକିଲ ବଲେ ନା ଗୋ ନା

ଏ ଗାନ ଧାନି ମୋର

ଏ ଗାନ ଗେଯେ ରାତ କରେଛି ଭୋର ।

ବାଞ୍ଚି ବଲେ ଏ ଗାନ ଆମାର

ଏହି ସୁରେ ସେ ଗେଁଥେଛି ହାର

କୋନ ଦେ ପିଯ କୋନ ଦେ ପିଯାର

ମିଳନ ମଧୁର ରାଗେ ।

କନ୍ଥାଚିତ୍ତ ଲିମିଟେଡ୍ ଏବଂ

ପ୍ରଥମ ଅର୍ଯ୍ୟ

ମୃକ୍ଷବ୍ରାଗ

ପ୍ରକାଶକ

ଅର୍ଦ୍ଧମୁଦ୍ରା ମୁଖୋପାଧିଯାୟ

ପ୍ରକାଶକ - ହେମନ୍ତ ମୁଖୋପାଧିଯାୟ

ପ୍ରକାଶକ
କମଳ, ବିପିନ, ଉନ୍ନ୍ଦ୍ର
ମନୋମ, ଦୀପକ, ଶମ୍ଭୁ
ବନାନୀ, ପ୍ରମିଲା, ଶୁପ୍ରତ୍ନ
ଶବ୍ଦଭଲା ପର୍ବତୀ

ମୋଲ ଡିସ୍ଟ୍ରିବ୍ୟୁଟର୍ସ ପ୍ରାଇମା ଫିଲ୍ମସ (୧୯୩୮) ଲିମିଟେଡ

ଶ୍ରୀଫଲୀନ୍ଦ୍ର ପାଲ କର୍ତ୍ତ୍ରକ ସମ୍ପାଦିତ

୧୮, ବ୍ରଦାବନ ବସାକ ପ୍ଲଟ୍ସ, ଦିଇଟାର୍ଗ ଟାଇପ ଫାଉଣ୍ଡାରୀ ଏଣ୍ଡ ଓରିସେନ୍ଟାଲ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ ଓ ପାର୍କ୍ସ
ଲିମିଟେଡ ହିତେ ଶ୍ରୀବିରେନ୍ଦ୍ରନାଥ ଦେ ବି, ଏସ, ସି କର୍ତ୍ତ୍ରକ ମୁଦ୍ରିତ ଓ ପ୍ରକାଶିତ ।

ଗୁଲାଯ ଦୁଇ ଆନା ମାତ୍ର ।